

GMINA



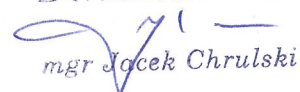
CZARNA BIAŁOSTOCKA

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Przedmiot zapytania:

### **Uzupełnienie linii oświetleniowej w m. Oleszkowo, gm. Czarna Białostocka – etap I**

BURMISTRZ

  
mgr Jacek Chrulski

Postępowanie nie podlega ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r, poz. 1843). Wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych kwoty 30.000 euro (art.4 pkt. 8 ustawy).

Czarna Białostocka, dn. 02 czerwca 2020 r.

## **Zapytanie ofertowe – Uzupelnienie linii oświetleniowej w m. Oleszkowo, gm. Czarna Białostocka – etap I**

1. **Zamawiający:** Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka tel. 85 713 13 40.
2. **Przedmiot Zamówienia:** Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót polegających na budowie linii napowietrznej niskiego napięcia stanowiącej oświetlenie drogowe w miejscowości Oleszkowo, gmina Czarna Białostocka, zgodnie z załączoną dokumentacją projektową. Zakres robót obejmuje m.in.:
  - a) wybudowanie linii napowietrznej nN do zasilenia oświetlenia ulicznego na odcinku od istniejącego słupa ŻN stanowiącego miejsce podłączenia do zasilania, do słupa nr 2 – dł. ok. 137 m,
  - b) posadowienie słupów strunobetonowych wirowanych typu E – 2 szt.,
  - c) montaż opraw LED 49W oświetlenia ulicznego na wysięgnikach – szt. 3 szt.,
  - d) wykonanie ochrony przepięciowej oraz przeciwporażeniowej,
  - e) montaż w szafce pomiarowo-sterowniczej w Oleszkowie urządzenia miękkiego startu.

Zgodnie z umową użyczenia, stanowiącą integralną część dokumentacji projektowej, wykonawca przed rozpoczęciem robót w pasie drogowym drogi powiatowej Nr 1420B powinien wystąpić do Powiatowego Zarządu Dróg w Białymstoku o uzyskanie warunków na czas wykonywania robót w pasie drogowym, ponosząc wszelkie koszty z tym związane.

Wszystkie prace należy wykonać zgodnie z dokumentacją projektową, normami i obowiązującymi przepisami budowlanymi oraz zasadami wiedzy technicznej.

Przed złożeniem oferty cenowej zaleca się przeprowadzenie wizji lokalnej w terenie.

Inwentaryzacja powykonawcza oraz ewentualna obsługa geodezyjna leży w gestii Wykonawcy.

3. **Termin realizacji zamówienia:** od dnia zawarcia umowy do dnia 31.08.2020 r.
4. **Kryterium wyboru oferty:** najniższa cena.
5. **Wykonawca winien spełniać następujące warunki:**
  - dysponować odpowiednim potencjałem technicznym i personelem zdolnym do wykonania przedmiotu zamówienia w szczególności posiadający stosowne uprawnienia wymagane prawem.
6. **Warunki płatności:** przelewem w ciągu 30 dni od daty otrzymania faktury lub rachunku wraz z dokumentami rozliczeniowymi – protokołem odbioru.
7. **Termin i miejsce złożenia oferty:** Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka, Kancelaria podawcza pokój nr 101, do godz. 10:00 dnia 10.06.2020 r. Otwarcie ofert nastąpi dnia 10.06.2020 r. o godzinie 10:15.

W załączeniu:

1. Formularz ofertowy.
2. Oświadczenie osoby fizycznej niebędącej płatnikiem podatku VAT.
3. Wzór umowy.
4. Klauzula informacyjna RODO.

**BURMISTRZ**  
  
mgr Jacek Chrulski

## Załącznik nr 1

Załącznik Nr 4 do Regulaminu  
przyjętego Zarządzeniem Nr 8/19  
Burmistrza Czarnej Białostockiej  
z dnia 26 marca 2019 r.

....., dn. ....

### FORMULARZ OFERTOWY

1. Nazwa i adres Wykonawcy

Nazwa: .....

Adres: .....

NIP: .....

REGON: .....

Nr rachunku bankowego: .....

2. Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia pn. „Uzupełnienie linii oświetleniowej w m. Oleszkowo, gm. Czarna Białostocka – etap I” za:

cena netto: ..... zł

podatek VAT: ..... zł

cena brutto: ..... zł

słownie brutto: .....

..... zł

3. Oświadczam, że zapoznałem się z opisem przedmiotu zamówienia i nie wnoszę do niego zastrzeżeń.

4. Oświadczam, że spełniam warunki określone przez Zamawiającego.

5. Oświadczam, że

jestem / nie jestem\* płatnikiem podatku VAT.

6. Załącznikami do niniejszego formularza oferty stanowiącego integralną część oferty są:

- oświadczenie osoby fizycznej niebędącej płatnikiem podatku VAT\*

- .....

.....  
podpis osoby uprawnionej

\* niepotrzebne skreślić

osoba fizyczna, niebędąca płatnikiem podatku VAT zobowiązana jest do złożenia oświadczenia stanowiącego załącznik do formularza ofertowego



....., dn. ....

.....  
Wykonawca

**O ś w i a d c z e n i e**  
**osoby fizycznej niebędącej płatnikiem podatku VAT**

1. Nazwisko i imię.....
2. Miejsce i data urodzenia.....
3. Miejsce zamieszkania.....

4. Oświadczam, że oprócz umowy zawartej z Wami wykonuję umowę zlecenia na rzecz:

.....  
(wymienić zakład pracy lub zleceniodawcę)

z wynagrodzeniem powyżej\*/poniżej\* najniższego wynagrodzenia.

5. Informuję że :

jestem zatrudniony(a) na podstawie umowy o pracę w ..... wymiarze czasu pracy

w.....

(wymienić zakład pracy)

z wynagrodzeniem powyżej\*/poniżej\* najniższego wynagrodzenia.

jestem\*/ nie jestem\* zarejestrowany(a) jako bezrobotny(a)

jestem objęty(a) odrębnymi przepisami w zakresie ubezpieczeń społecznych  
(np. ubezpieczenie społeczne rolników KRUS) tak\* nie\*

jestem studentem tak\* nie\*

jestem uprawniony(a) do emerytury (renty) ustalonej obecnie przez oddział ZUS w  
..... od dnia .....

prowadzę działalność gospodarczą i z tego tytułu jestem objęty(a) ubezpieczeniem  
społecznym tak\* nie\*

6. Wnoszę o objęcie ubezpieczeniem społecznym na zasadzie dobrowolności z tytułu wykonywania umowy zlecenia od dnia.....

7. O wszelkich zaistniałych zmianach dotyczących danych zawartych w oświadczeniu zobowiązuję się niezwłocznie powiadomić Zleceniobiorcę.

Oświadczam, że jestem świadomy(a) odpowiedzialności karnej z art. 247 § 1 kodeksu karnego za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy i poniosę wszelkie konsekwencje z tym związane.

.....  
(data i podpis składającego oświadczenie)

\* niepotrzebne skreślić

**UMOWA**  
**(wzór)**

podpisana w dniu ..... 2020 r. w Czarnej Białostockiej, pomiędzy nabywcą:  
**GMINĄ CZARNA BIAŁOSTOCKA** NIP 966 177 17 33 Regon 050659036 16-020 Czarna Białostocka, ul Torowa 14A zwanej dalej ZAMAWIAJĄCYM, reprezentowanym przez:

**Jacka Chruskiego – Burmistrza Czarnej Białostockiej**

Odbiorca: Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej: 16-020 Czarna Białostocka, ul. Torowa 14A

a

.....

z siedzibą .

NIP: ..... zwanym w dalszej części umowy „WYKONAWCĄ”  
o następującej treści:

**§ 1**

Przedmiotem niniejszej umowy są roboty polegające na budowie linii napowietrznej niskiego napięcia stanowiącej oświetlenie drogowe w miejscowości Oleszkowo, gmina Czarna Białostocka, poprzez podwieszenie linii napowietrznej nN, posadowieniu słupów strunobetonowych wirowanych typu E, montażu opraw LED 49W oświetlenia ulicznego na wysięgnikach, wykonaniu ochrony przepięciowej oraz przeciwporażeniowej, montażu w szafce pomiarowo-sterowniczej w Oleszkowie urządzenia miękkiego startu zgodnie z zapytaniem ofertowym oraz ofertą wykonawcy.

**§ 2**

1. Na wykonane prace Wykonawca udziela 36-miesięcznej gwarancji od daty odbioru zadania opisanego w §1 niniejszej umowy.
2. W okresie gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wad i usterek w terminie 14 dni licząc od daty pisemnego (listem lub mailem) powiadomienia przez Zamawiającego.
3. Jeśli Wykonawca nie usunie wady lub usterki w wyznaczonej dacie to Zamawiający może zlecić ich usunięcie osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy.

**§ 3**

Przedstawicielami Stron są:

- 1) Zamawiający: .....
- 2) Wykonawca: .....

**§ 4**

Wynagrodzenie ryczałtowe Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 wynosi ..... zł brutto  
(słownie: .....)  
w tym podatek VAT 23% w kwocie ..... zł (lub „Wynagrodzenie będzie powiększone o składkę ZUS Zamawiającego”).

**§ 5**

Termin wykonania prac wymienionych w § 1 ustala się **do dnia 31.08.2020 r.**

## § 6

1. Faktury (rachunki) za wykonanie przedmiotu umowy, które wystawi Wykonawca, będą opłacone przelewem na wskazane w fakturze VAT (rachunku) konto Wykonawcy. Warunkiem wystawienia faktur (rachunku) będzie bezusterkowy protokół odbioru robót.
2. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty faktur VAT (rachunku) w terminie 30 dni liczonych od dnia doręczenia faktury.

## § 7

1. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 4.
2. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Zamawiający, Zamawiający zapłaci karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 4.
3. Wykonawca zostanie obciążony przez Zamawiającego karą umowną w przypadku:
  - 1) zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy - w wysokości 0,2 % wynagrodzenia umownego określonego w § 4 ust 1 umowy za każdy dzień zwłoki,
  - 2) zwłoki w usunięciu wad stwierdzonych protokolarnie - w wysokości 0,2 % wynagrodzenia za każdy dzień zwłoki (licząc od dnia określonego jako termin usunięcia wad) określonego w § 4.
4. Żądanie kary umownej w przypadkach wskazanych w ust. 3 nie wyklucza uprawnień Zamawiającego do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, o ile szkoda przekroczy wartość zastrzeżonej kary.
5. Kary umowne naliczone w oparciu o ust. 3 niniejszego paragrafu, Zamawiający potrąci z wynagrodzenia Wykonawcy na co Wykonawca wyraża zgodę.

## § 8

Zmiana postanowień Umowy może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej, w drodze aneksu, pod rygorem nieważności.

## § 9

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia. Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie miesiąca od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
2. Bez pisemnej zgody Zamawiającego, Wykonawca nie ma prawa przelać wierzytelność z niniejszej umowy na osoby trzecie.

## § 10

Kwestie sporne wynikłe na tle niniejszej Umowy będzie rozstrzygać sąd powszechny właściwy dla Zamawiającego.

## § 11

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz przepisy szczególne regulujące zakres przedmiotowej umowy.

## § 12

Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

**Zamawiający**

**Wykonawca**



## KLAUZULA INFORMACYJNA RODO

Celem wypełnienia obowiązku, wynikającego z art. 13 i art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), uprzejmie informuję, co następuje:

1. Administratorem Pani/Pana danych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Czarnej Białostockiej jest Burmistrz Czarnej Białostockiej z siedzibą w Czarnej Białostockiej ul. Torowa 14A, tel. 85 713 13 40, e-mail: [um@czarnabialostocka.pl](mailto:um@czarnabialostocka.pl). W przypadkach określonych przepisami prawa administratorami Państwa danych mogą być także inne podmioty, jak np. Minister Cyfryzacji, Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji.
2. Z Administratorem można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Torowa 14A ,16-020 Czarna Białostocka lub email: [um@czarnabialostocka.pl](mailto:um@czarnabialostocka.pl)
3. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Torowa 14A ,16-020 Czarna Białostocka lub email: [iod@czarnabialostocka.pl](mailto:iod@czarnabialostocka.pl), tel. 85 713 13 40.
4. Dane osobowe mogą być przetwarzane na różnych podstawach, określonych w art. 6 RODO. Pani/Pana dane osobowe oraz dane Pani/Pana członków rodziny są zbierane bezpośrednio od Pani/Pana, ale są także pozyskiwane z innych źródeł, tj. od podmiotów zobowiązanych na podstawie przepisów prawa do udostępnienia danych na żądanie Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej.

W związku z powyższym informuję, że:

- 1) Pani/Pana dane przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c oraz e RODO, tj. w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze oraz gdy przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
- 2) Pani /Pana dane przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO tj. gdy jest to niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.
- 3) Pani/Pana dane przetwarzane w celu dla którego zostały przekazane administratorowi, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO, tj. na podstawie udzielonej przez Panią/Pana zgody.

5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych są:

- 1) inne strony postępowania, ich pełnomocnicy, przedstawiciele stron (jeśli w danej sprawie występują), uprawnieni na podstawie przepisów prawa do dostępu do akt sprawy zawierających dane osobowe, którym rozstrzygnięcie sprawy administrator zobowiązany jest doręczyć,
- 2) podmiot przetwarzający dane/osoby zatrudnione przez ten podmiot, w przypadku gdy administrator powierzył mu na podstawie umowy przetwarzanie danych osobowych,
- 3) w przypadkach, gdy przepisy prawa nakładają na administratora obowiązek zamieszczania na jego stronie podmiotowej BIP informacji zawierających Pani/Pana dane osobowe, osoby, które zapoznają się z tymi informacjami,
- 4) wszystkie osoby objęte Pani/Pana oświadczeniem lub wyraźnym działaniem potwierdzającym uprawnienie administratora do udostępniania danych tym osobom.

6. W przypadkach określonych przepisami prawa, zobowiązującymi administratora do przekazywania posiadanych danych zawartych w aktach sprawy, w tym Pani/Pana danych

V

osobowych, innym organom, w ramach prowadzonych postępowań, dane te będą tym organom przekazywane. Organy te nie są jednak uznawane za odbiorców tych danych, a przetwarzanie przez nie Pani/Pana danych osobowych musi być zgodne z przepisami o ochronie danych, mającymi zastosowanie do celów przetwarzania.

7. Podanie administratorowi danych osobowych, umożliwiających Pani/Pana identyfikację:

- 1) określonych w przepisach prawa, jest Pani/Pana obowiązkiem ustawowym. Jeśli administrator danych tych nie będzie posiadał, Pani/Pana sprawa nie będzie mogła zostać rozpatrzona,
- 2) jest warunkiem uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez administratora poprzedzających decyzję w sprawie zawarcia umowy oraz warunkiem zawarcia umowy,
- 3) jest niezbędne do dokonania przez administratora czynności, na którą wyraża Pani/Pan zgodę.

8. Niepodanie administratorowi danych osobowych, umożliwiających Pani/Pana identyfikację, oznacza utratę możliwości uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez administratora, a w konsekwencji np. utratę możliwości zawarcia umowy.

9. Ma Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych do innego administratora, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie.

10. Realizacja przez administratora Pani/Pana żądania dostępu do danych osobowych jej/jego dotyczących, sprostowania danych osobowych, ograniczenia ich przetwarzania, usunięcia danych osobowych, przeniesienia danych do innego administratora oraz uprawnienia wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, może nastąpić w przypadkach i na zasadach określonych w przepisach prawa.

11. Ma Pani/Pan prawo w dowolnym momencie cofnąć zgodę na przetwarzanie danych jej dotyczących bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z tym, że nie dotyczy to danych, które podlegają archiwizacji zgodnie z obowiązującym administradora przepisami prawa.

12. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeśli uzna, że przetwarzanie danych osobowych przez administratora narusza przepisy o ochronie tych danych.

13. Okres przechowywania przez administratora Pani/Pana danych osobowych uzależniony jest od:

- 1) rodzaju sprawy i kategorii archiwalnej, nadanej sprawie zgodnie z przepisem prawa określającymi jednolity rzeczowy wykaz akt,
- 2) od okresu realizacji umowy, okresu przewidzianego na ewentualne dochodzenie roszczeń wynikających z umowy oraz kategorii archiwalnej, nadanej sprawie zawarcia umowy zgodnie z przepisem prawa określającymi jednolity rzeczowy wykaz akt.
- 3) może wynikać z postanowień regulaminów, określających warunki korzystania z usług realizowanych przez administratora.
- 4) dane te mogą być jednak przechowywane dłużej aniżeli określony przepisami prawa okres przechowywania, gdyż zgoda archiwum państwowego w sprawie usunięcia dokumentacji sprawy zawierającej dane osobowe może zostać wydana po upływie okresu przechowywania, wynikającego z kategorii archiwalnej,

14. Administrator nie zamierza przekazywać Pani/Pana danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

15. Przetwarzanie przez administratora Pani/Pana danych nie jest procesem zautomatyzowanym, a dane nie podlegają profilowaniu.